

DIRECTION DE LA COMMUNICATION  
ET DES PARTENARIATS

DOSSIER DE PRESSE



**LA CRÉATION EN FAMILLE**

DÉCEMBRE 2017

# PROGRAMMES



# DÉCEMBRE 2017

## LE PROGRAMME JEUNE PUBLIC

14 novembre 2017



direction de la communication  
et des partenariats  
75191 Paris cedex 04

directeur  
**Benoît Parayre**  
téléphone  
**00 33 (0)1 44 78 12 87**  
courriel  
[benoit.parayre@centrepompidou.fr](mailto:benoit.parayre@centrepompidou.fr)

attachée de presse  
**Dorothee Mireux**  
téléphone  
**00 33 (0)1 44 78 46 60**  
courriel  
[dorothee.mireux@centrepompidou.fr](mailto:dorothee.mireux@centrepompidou.fr)

[www.centrepompidou.fr](http://www.centrepompidou.fr)

La programmation en famille  
bénéficie du soutien de



et du partenariat de



### SOMMAIRE

---

<b>POUR LE JEUNE PUBLIC AU CENTRE POMPIDOU</b>	<b>PAGE 3</b>
<b>1. L'ATELIER DES ENFANTS À NOËL</b> <b>RENZO PIANO ET RICHARD ROGERS</b> <b>PROGRAMMATION DÉCEMBRE</b> <b>ANDRÉ DERAÏN</b> <b>LA FABRIQUE</b>	<b>PAGE 4</b>
<b>2. LES ÉVÉNEMENTS</b> <b>IMPROMPTUS</b> <b>« MON ŒIL » FÊTE NOËL</b>	<b>PAGE 8</b>
<b>3. LA GALERIE DES ENFANTS</b> <b>GALERIE PARTY. ACTE II</b>	<b>PAGE 9</b>
<b>4. LE STUDIO 13/16</b> <b>BOÎTE DE NUIT</b> <b>STUDIO PARTY</b>	<b>PAGE 11</b>
<b>5. INFORMATIONS PRATIQUES</b>	<b>PAGE 12</b>

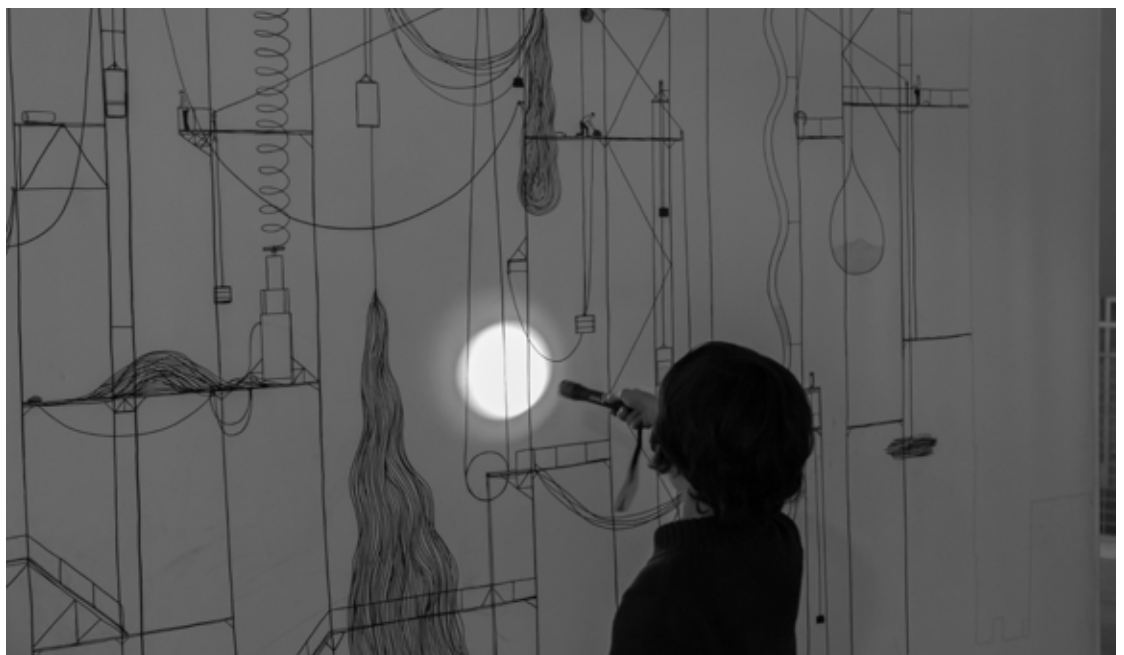
# POUR LE JEUNE PUBLIC AU CENTRE POMPIDOU

Depuis 1977, le Centre Pompidou donne accès à la richesse de sa programmation et de ses collections aux plus jeunes à travers des espaces et des activités dédiés aux enfants de tous âges. Avec le Studio 13/16, le Centre Pompidou est la première grande institution culturelle en France et à l'étranger à créer un lieu exclusivement réservé aux adolescents avec une programmation conçue autour de leurs centres d'intérêts et de leurs pratiques. Conscient que les enfants sont familiers des nouveaux usages (tablettes, mobilité,...) dès leur plus jeune âge, le Centre Pompidou lance, en décembre 2015, « Mon Œil - la web-série du Centre Pompidou » et crée, en septembre 2016, La Fabrique, fab-lab pour les 9-12 ans permettant de faire le lien entre le monde de l'art et celui des nouvelles technologies. Le Centre Pompidou propose également des projets éducatifs innovants pour le public scolaire, et invite les élèves à une rencontre avec l'art moderne et contemporain. De la crèche au lycée, le Centre Pompidou accueille environ 80 000 visiteurs scolaires chaque année.

**Pour les vacances de Noël, la programmation Jeune Public propose aux enfants d'approprier l'architecture du Centre Pompidou avec les ateliers Focus. Construits autour de l'exposition consacrée aux deux architectes du musée "Renzo Piano et Richard Rogers", ces ateliers sont aussi bien des moments d'apprentissage que de création.**

**La « Galerie Party », fête d'anniversaire conçue par le Studio GGSV à l'occasion des 40 ans du Centre Pompidou, accueille l'artiste chinois Liu Bolin.**

La designer culinaire Sonia Verguet est aux commandes de La Fabrique pour le premier trimestre de la saison. Espace de création et d'expérimentation pour les 9-12 ans autour de propositions au croisement des arts plastiques et des nouvelles technologies, **La Fabrique a reçu le trophée Môm'Art «AdosMuséo» 2016.**



*Mon Œil. L'exposition © Centre Pompidou, Hervé Véronèse, 2016*

# 1. L'ATELIER DES ENFANTS À NOËL AUTOUR DE RENZO PIANO ET RICHARD ROGERS

**Cet espace dédié aux enfants de 2 à 10 ans propose des ateliers et des parcours animés. Les pratiques imaginées à l'Atelier des enfants engagent le jeune visiteur et ses accompagnateurs dans une expérience de création collective en famille ou entre amis, en favorisant le dialogue entre les générations.**

Pour les vacances, l'Atelier des enfants invite à découvrir le Centre Pompidou et son architecture au travers d'activités ludiques et créatives. En permettant aux enfants d'apporter leur propre contribution à l'édifice, ces ateliers ont pour objectif de les familiariser à l'architecture contemporaine.

## **RENZO PIANO ET RICHARD ROGERS À L'OCCASION DES 40ANS DU CENTRE POMPIDOU**

**DU 13 DÉCEMBRE 2017 AU 12 FÉVRIER 2018**

MUSÉE, NIVEAU 5, SALLE 1



© Archives Centre Pompidou

En 1971, le jury du concours d'architecture lancé pour la création de ce qui deviendra le Centre Pompidou distingue le projet de Renzo Piano et Richard Rogers. À l'occasion du 40ème anniversaire du Centre Pompidou, le Musée national d'art moderne consacre une salle de son parcours à un hommage renouvelé aux auteurs de ce bâtiment devenu emblématique de l'architecture contemporaine.

### **ATELIER 2-5ANS « DES TUYAUX À TOUS LES ÉTAGES »**

Au Centre Pompidou les tuyaux sont partout : dedans, dehors, dessus, dessous, les architectes Renzo Piano et Richard Rogers ont imaginé un bâtiment unique où tout se voit.

En atelier, les enfants inventent des chemins de tuyaux rigolos, de grands circuits de couleurs, en écho à celles du bâtiment.

**PENDANT LES VACANCES DU 23-12 AU 6-01 TOUS LES JOURS / 15H-16H30**

### **ATELIER 6-10ANS « ARCHILIBRE »**

Le triangle est une forme résistante, combinable à l'infini. Elle est fréquemment employée en architecture, comme... au Centre Pompidou ! Pendant l'atelier, les enfants imaginent un bâtiment proliférant à l'aide de triangles assemblés.

**PENDANT LES VACANCES DU 23-12 AU 6-01 TOUS LES JOURS / 15H-16H30 /**

**EN FAMILLE LES SAMEDIS ET DIMANCHES / ENFANT SOLO EN SEMAINE**

# L'ATELIER DES ENFANTS EN DÉCEMBRE

## LES PARCOURS AU MUSÉE

### PARCOURS « DANSER AU MUSÉE »

Comment découvrir le musée autrement ? À partir d'un parcours chorégraphique et d'une approche sensorielle les familles découvrent le musée. Avec une danseuse, ils explorent l'espace, la mobilité, l'équilibre et la transformation... et portent un premier regard sur l'œuvre.

2-5 ANS, EN FAMILLE.

15H -16H ET 16H 15-17H15

SAMEDI 09-12 / DIMANCHE 10-12

### PARCOURS « CARNET DE CROQUIS »

Dessiner une œuvre invite à la regarder autrement. Munis d'un carnet, de mines de plomb, de sanguines et d'autres outils graphiques, enfants et parents crayonnent au musée. Le croquis saisit la ligne, la forme, l'ombre. Pas besoin de savoir dessiner pour croquer en liberté !

6-10 ANS, EN FAMILLE.

14H 30-16H

SAMEDIS 2, 16-12 / DIMANCHE 17-12

## LES MERCREDIS EN LIBERTÉ

### ATELIER « 1, 2, 3 POMPIDOU ! »

Pas besoin de regarder sa montre pour participer aux activités du mercredi ! Les jeunes visiteurs sont accueillis en continu de 14h30 à 17h30 : ils peuvent arriver et partir à l'heure qu'ils souhaitent.

Ils participent à la construction d'une installation collective qui envahit peu à peu l'espace.

Chaque trimestre le thème est renouvelé. Pour compléter cette journée créative, le billet Atelier permet de visiter librement le musée ainsi que l'exposition-atelier de la Galerie des enfants.

2-10 ANS, EN FAMILLE.

14H30 À 17H30

MERCREDIS 6, 13, 20-12

ACCUEIL EN CONTINU



L'Atelier des enfants © Manuel Braun

# L'ATELIER DES ENFANTS AUTOUR DE L'EXPOSITION ANDRÉ DERAÏN



## ATELIER « À VOS PINCEAUX PETITS FAUVES »

Dans une liberté de gestes, les enfants apprivoisent les couleurs. Avec les outils du peintre, ils créent une palette festive : le rose gourmand rencontre le rouge puissant, le jaune d'or se mélange au bleu lumineux et devient un vert tendre. Place aux émotions, aux sensations pour découvrir la peinture éclatante de Derain.

2 -5 ANS, EN FAMILLE.

15H-16H30

SAMEDIS 9, 16-12/ DIMANCHES 10, 17-12

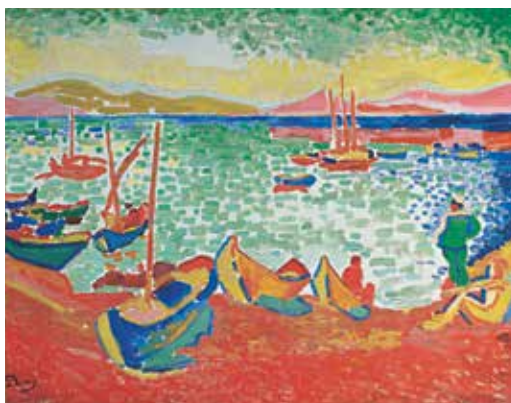
## ATELIER « DERAÏN OU LA PEINTURE LIBÉRÉE »

Rouge carmin, bleu outremer, jaune d'or constituent entre autres la palette déchainée d'André Derain. À coup de larges touches de couleurs pures, brossées sur la surface blanche, les familles expérimentent les couleurs.

6-10 ANS, EN FAMILLE.

14H30-16H30

SAMEDIS 9, 16-12/ DIMANCHES 10, 17-12



André Derain *Bateaux dans le port de Collioure*, 1905

Huile sur toile, 72 x 91 cm

Merzbacher Kunststiftung

© Adagp, Paris 2017

### ANDRÉ DERAÏN

**LA DÉCENNIE RADICALE. 1904-1914**

**JUSQU'AU 29 JANVIER 2018**

L'exposition présentée au Centre Pompidou porte un nouveau regard sur l'œuvre d'André Derain, artiste majeur du 20<sup>e</sup> siècle. Inédite, elle retrace les étapes du parcours de l'artiste avant-guerre, moment où le peintre participe aux mouvements d'avant-garde les plus radicaux.

# L'ATELIER DES ENFANTS

## LA FABRIQUE



Le fab-lab, ou « laboratoire de fabrication » en français, permet à tous, du spécialiste à l'amateur, de passer de l'idée à sa modélisation, jusqu'à la fabrication d'un objet. Toute une chaîne de production, réservée le plus souvent à la fabrication industrielle et aux designers, devient accessible.

La Fabrique de l'Atelier des enfants ressemble à un fab-lab, par les machines et les matériaux qui s'y trouvent (découpe laser, imprimantes 3D...), et elle s'en démarque par l'originalité de son mode de fonctionnement.

Les enfants naissent maintenant avec Internet, les réseaux sociaux, les tablettes, les jeux vidéo, l'imprimante 3D.... Il était donc nécessaire de proposer à ces « digital natives » de se poser des questions sur les usages et les évolutions techniques qui restent encore à explorer et de réaliser par l'expérimentation, que d'incroyables passerelles avec le monde de l'art peuvent être inventées.

### « À TABLE ! AVEC SONIA VERGUET »

La Fabrique, l'espace des 9-12 ans, roule des mécaniques avec ses machines (découpe laser, imprimante 3D...) flambant neuves ! Pour son nouveau projet original, La Fabrique invite les apprentis makers à se mettre « À table » avec la designer culinaire Sonia Verguet.

Autour d'un repas futuriste, monochrome, microscopique, imprimé à l'imprimante 3D ou sorti d'une découpe laser, les enfants inventent les liaisons possibles entre le monde numérique et le monde tangible et gustatif du design culinaire. Entrée, plat, dessert : les petits créateurs revisitent le repas, du menu à l'assiette.

9-12 ANS, ENFANT SOLO.

14H-17H

SAMEDI 2, 9, 16-12 / DIMANCHES 3, 10, 17-12

**ET TOUS LES JOURS (SAUF LE MARDI) DU 23-12 AU 6-01**



© Centre Pompidou, MilenaP

### LE BANQUET

Un grand banquet revenant sur les expériences menées par les différents participants se tient à l'occasion d'un finissage le dimanche 3 février 2018. Les enfants redécouvrent les différentes créations de ce cycle d'atelier, et déguster les menus futuristes qui leur sont proposés.

DIMANCHE 3-02, LE FINAL

14H-17H

ACCUEIL EN CONTINU / EN FAMILLE / 9-12ANS

GRATUIT, SANS RÉSERVATION

La Fabrique  
bénéficie du soutien de



Strawbees:

DRAFT  
Les ateliers connectés

DAGOMA  
the future

## 2. LES ÉVÉNEMENTS

### IMPROMPTUS

Le premier dimanche de chaque mois, la visite du musée et de l'exposition de la Galerie des enfants est gratuite, l'occasion de découvrir en famille ou entre amis la création contemporaine sous toutes ses formes autour d'un événement participatif à l'Atelier des enfants.

2-10 ANS, EN FAMILLE.

15H-18H

DIMANCHE 3-12

GRATUIT SANS RÉSERVATION / ACCUEIL EN CONTINU / ATELIER DES ENFANTS

### « MON ŒIL » FÊTE NOËL !

Depuis déjà deux ans, la web-série du Centre Pompidou « Mon Œil », fait découvrir à toute la famille chaque mercredi de nouveaux films et créations animées originales grâce à une multitude d'artistes. Ludique et artistique, « Mon Œil » met l'art et l'imaginaire en mouvement. Le samedi 16 décembre 2017 pour fêter l'approche des vacances de Noël, « Mon œil » sort le grand jeu et se met sur son 31. Pendant une après-midi festive et créative, les artistes seront au rendez-vous pour une joyeuse immersion à travers l'art moderne et contemporain sous toutes ses formes et tous les rythmes...

À PARTIR DE 5 ANS, EN FAMILLE.

14H30

SAMEDI 16-12

GRATUIT SANS RÉSERVATION / CINEMA 1

« **MON ŒIL** », c'est déjà

**2** moyens métrages

**30** épisodes

**300** courts métrages

et plus de **2 200 000**

vues sur les réseaux

sociaux.





# 3. LA GALERIE DES ENFANTS

## GALERIE PARTY

### JUSQU'AU 8 MARS 2018

**La Galerie des enfants du Centre Pompidou accueille des expositions-ateliers conçues par des artistes et des créateurs contemporains pour inviter les enfants accompagnés de leur famille à faire l'expérience de l'art et de la création au croisement des disciplines artistiques. Pour l'année 2017, la Galerie des enfants invite le public à un anniversaire géant.**

À l'occasion des 40 ans du Centre Pompidou, le Studio GGSV, composé du duo de designers, Gaëlle Gabillet et Stéphane Villard, a imaginé une manifestation inédite : « Galerie Party ». À chaque épisode, un artiste intervient, modifie l'espace et convie les familles à expérimenter de nouvelles règles du jeu pour explorer, inventer, réapprendre à jouer, à regarder et à créer. Il y est question d'illusions, de magie, de performances, de plaisir... et de fête.



Hide in the City - Paris, Centre Pompidou © Liu Bolin, courtesy of Liu Bolin / Galerie,Paris-Beijing

ACTE 1 - STUDIO GGSV (20 mai - 28 août 2017)

**ACTE 2 - LIU BOLIN (9 septembre 2017 - 8 janvier 2018)**

Pour ce deuxième épisode, le célèbre Liu Bolin, surnommé « L'Homme invisible », se dissimule dans l'exposition. Reprenant ce principe de camouflage, le Studio GGSV imagine un jeu de déguisement, grand classique de la fête d'anniversaire !

Des pièces de textiles aux motifs de l'espace sont à disposition des enfants pour qu'ils fabriquent leur costume et disparaissent à leur tour dans l'environnement. Ils doivent composer leur tenue avec les morceaux de tissus et les assembler grâce aux velcros. Enfin, ils choisissent dans l'espace scénographique le lieu où disparaître !



Galerie Party Acte2-@Studio GGSV



Galerie Party Acte2-@Studio GGSV

## 4. LE STUDIO 13/16

**Le Studio 13/16, premier espace permanent dédié aux adolescents dans un grand musée, est un lieu d'inspiration et d'expérimentation grâce à une programmation conçue autour des centres d'intérêt et pratiques des ados.**

**Situé au niveau -1 du Centre Pompidou, cet espace informel accueille toutes les disciplines : art de la scène, design, musique, mode, cinéma...**

### BOÎTE DE NUIT

**DU 25 NOVEMBRE 2017 AU 7 JANVIER 2018**

Pendant les vacances de Noël, le Studio 13-16 se transforme en Boîte de nuit et devient un terrain d'expérimentations physiques et créatives. Aux côtés de Tony Regazzoni, les adolescents entrent dans l'univers décalé des discothèques des années 80 et du décor en carton-pâte de cinéma. La fête, ici, a lieu le jour : chacun monte sur le podium, crée son élément de décor, fabrique son tutoriel « Disco maison », se transforme, se réinvente. S'approprier l'espace, contribuer à sa création, participer à des battles de danse, proposer des Dj set, ou des performances live, autant d'ateliers et d'événements qui animeront le Studio 13/16.

14H-18H

ACCUEIL EN CONTINU

**TOUS LES JOURS PENDANT LES VACANCES DE NOËL SAUF LE MARDI**

### STUDIO PARTY !

Pour fêter la tomber de la nuit et toutes les libertés créatives qu'elle offre, le Studio 13/16 invite les ados à rejoindre le dancefloor imaginée par l'artiste Tony Regazzoni, à s'initier au hip-hop, au djing ou encore au soft-cocktail et à participer à une fresque mouvante aux côtés de l'artiste.

ACCUEIL EN CONTINU 17H-20H

DU 25-11 AU 6-01



Le studio 13/16  
bénéficie du soutien de

FONDATION Jean-Luc  
**Lagardère**

© Tony Regazzoni

## 5. INFORMATIONS PRATIQUES

### **CENTRE POMPIDOU**

**75191 Paris cedex 04**

téléphone

**00 33 (0)1 44 78 12 33**

métro

**Hôtel de Ville, Rambuteau**

#### **Horaires**

Tous les jours, sauf le mardi et le 1<sup>er</sup> mai  
de 11h à 22h.

Fermeture des caisses à 20h.

Nocturne tous les jeudis jusqu'à 23h,  
pour les expositions en Galeries 1 et 2, niveau 6.

#### **Tarifs**

Billet musée & expositions : 14 euros /  
tarif réduit : 11 euros.

Valable le jour même pour tous les espaces  
d'exposition et le musée national d'art moderne  
Gratuité pour les moins de 18 ans.

Gratuité au musée et tarif réduit  
pour les expositions pour les moins de 26 ans,  
les enseignants et les étudiants des écoles d'art,  
de théâtre, de danse, de musique ainsi que  
les membres de La Maison des artistes.

Gratuité pour tous au musée et à la Galerie  
des enfants le premier dimanche de chaque  
mois.

#### **Billet imprimable à domicile**

**[www.centrepompidou.fr](http://www.centrepompidou.fr)**

### **LA GALERIE DES ENFANTS**

#### **Horaires**

tous les jours, sauf le mardi  
de 11h à 19h.

#### **Tarifs**

Accès avec un billet musée & expositions,  
gratuit pour les moins de 26 ans et laissez-passer.

### **L'ATELIER DES ENFANTS**

#### **Horaires**

ouvert aux horaires des ateliers.

#### **Tarifs**

Ateliers enfant solo : 10€ par enfant / TR 8€

Ateliers et parcours en famille :

10€ par adulte / TR 8€

8€ par enfant

YOG'ART : 10€ par adulte / TR 8€

8€ par enfant

Événements gratuits: sans réservation  
et dans la limite des places disponibles

Vente en ligne sur [www.centrepompidou.fr/  
billetterie/](http://www.centrepompidou.fr/billetterie/)

Le billet « Atelier » permet également d'accéder  
le même jour à la Galerie des enfants  
et au musée national d'art moderne

### **LA FABRIQUE**

#### **Horaires**

ouvert les samedis et les dimanches

à partir du 23 septembre 2017

et tous les jours, sauf le mardi

pendant les vacances scolaires, de 14h à 17h.

Réservé aux groupes et centres de loisirs  
les mercredis et les matinées des vacances  
scolaires ([lafabrique@centrepompidou.fr](mailto:lafabrique@centrepompidou.fr))

#### **Tarifs**

10€ par enfant / TR 8€

vente en ligne sur [www.centrepompidou.fr/  
lafabrique](http://www.centrepompidou.fr/lafabrique)

### **LE STUDIO 13/16**

#### **Horaires**

ouvert les mercredis, samedis et dimanches  
et tous les jours, sauf le mardi, durant les  
vacances scolaires

de 14h à 18h.

#### **Tarifs**

Accès gratuit et sans réservation, dans la limite  
des places disponibles